FOCUS

The University of Hong Kong Libraries

Message from the Librarian

The Future of Libraries

What is the future of libraries? The future of libraries at HKU? Differences of opinion abound on this issue. Some people seemed convinced that with the advent of the electronic age print on paper, including books, the future of libraries is doomed. Others laugh at this and note since the paperless office is first announced in the mid-70s in a Business Week article, millions of trees have been cut down to supply paper for books and offices (See Sellen & Harper, *The Myth of the Paperless Office,* electronic and paper copies available in our library). Indeed digital technology has only improved the production capabilities of our printers.

Recently, when our librarians met together in a mid-year retreat to check on our progress toward this year's objectives, we also brainstormed what we thought libraries might be like ten years from now. As might be expected of a group of librarians, nearly everyone agreed that in the year 2016 we would:

- still be buying books;
- still be out of space to store these books and be sending them to storage;
- and that librarians would still be needed to help people find books and electronic forms of information.

We also discussed a number of developments that will have the potential of affecting libraries greatly, such as the effects of:

- Larger numbers of graduate students speaking more English and less Chinese from outside Hong Kong. This will affect our reference desk services and the languages used for information management training.
- More emphasis on research leaving the teaching staff with less time to select library materials than in the past. We will need more librarians with advanced subject training.
- The Google Print Program giving the world 10+ million free pre-1923 e-books. We will need to review what is in this collection that is of value to our students, and we will need to train researchers on how to find the right materials.
- RFID (Radio Frequency Identification) technology enabling patrons to check their own books out. This means we can cut back on some kinds of staffing support and move them to doing other things.
- The advent of the Learning Commons concept and its emphasis on electronic forms of information.
- Continued insufficient funding support from the Government to keep up with increases in the cost of information and the need for more fund raising.
- Continued expansion in the amount of information available for purchase.
- The continued aging of our print collection and the need for more preservation work.
- Increased collaboration between Hong Kong's eight tertiary institutions of higher learning and with libraries in Guangdong. Now we worry about moving books within Hong Kong. In the future we will need to expand to moving books throughout the Pearl River Delta.
- Accelerated desire of students for late night study facilities, group study, food, leisure reading areas, etc.
- The portability of knowledge in the new electronic age enabling libraries to take services to the faculties instead of requiring them to come to its libraries – a branch library for every faculty with only one or two staff members?
- Worldwide print-on-demand services linked to publishers so that we can quickly buy books when needed instead of in anticipation of need. We will need to decide what subjects to buy in anticipation of use, what subjects to wait until there is a demand.
- Nearly twenty percent of our current staff will retire by 2016. What jobs need to be continued, or swapped for other jobs?

There are more questions here than answers. For some questions we found that our librarians were in agreement on what needs to be done. For others there was disagreement. Ten years ago, how many e-books did we own? How many e-journals? The answers to both questions are zero or very few. What will be the situation ten years from now? We will be working closely with all members of the University family to find the best answers.

Dr Anthony W. Ferguson

Exhibitions

Exploration of Shanxi and Beijing
20 February - 12 March 2006

Photographs on the architecture and social life of Shanxi and Beijing.

Glimpse of the University
13 - 26 March 2006

Photographs from recent editions of the University of Hong Kong Bulletin.

Hong Kong Legal History Exhibition
27 March - 11 April 2006 (Main Library)
12 - 20 April 2006 (Law Library)

City's legal history from 1842 to present

Traditional Chinese Medicine
(Co-organised with the Chinese Medicine Society, HKU Students' Union)
13 February – 10 March 2006

Books and Chinese medicine.

Reading Club

Leo F. Goodstadt
Book: Uneasy Partners: The Conflict between Public Interest and Private Profit in Hong Kong / Leo F. Goodstadt
Moderator: Christine Loh
23 February 2006

Gordon Chang
Book: The World Is Flat: A Brief History of the Twenty-first Century / Thomas L. Friedman
7 March 2006

Mrs Lee Mei Yin
Topic: An Appreciation of Chinese Silk　中國絲綢欣賞
23 March 2006
Books:
- 織繡珍品 = Treasures in silk / 作者編輯趙豐；翻譯李絲.
- 中國絲綢藝術史 = A History of Chinese Silk Art / 趙豐.
- 中國歷代織染繡圖錄 / 主編高漢玉；編寫高漢玉，包銘新；攝影周祖貽.

Po Chung 鍾普洋
Topic: Read your way through mid-life: from success to fulfillment
20 April 2006
Books:
- New passages: mapping your life across time / Gail Sheehy.
- Repacking your bags: lighten your load for the rest of your life / Richard J. Leider and David A. Shapiro.
- Are you ready to succeed? Unconventional Strategies to Achieving Personal Mastery in Business and Life/ Srikumar S. Rao.
- Creating the good life: Applying Aristotle's Wisdom to Find Meaning and Happiness / James O'Toole.

Dr Gillian Bickley
Topic: The human side of history: records of Hong Kong and its people, found in poetry, court cases and educational reports
11 May 2006
Books:
- For the record, and other poems of Hong Kong
- Moving house and other poems from Hong Kong: with an essay on new Hong Kong English language poetry
- The development of education in Hong Kong 1841-1897: as revealed by the early education reports of the Hong Kong government 1848-1896
- A magistrate's court in 19th century Hong Kong: court in time

Leo Goodstadt with Christine Loh

Gordon Chang

Mrs Lee shows one of her silk treasures

Po Chung

Dr Gillian Bickley

Revisit these and past talks on our web site:
http://lib.hku.hk/friends/reading_club/index.html

We Value Your Views

HKUL's journal backfile collections

Janny Lai

Electronic Resources Acquisitions Coordinator

jklai@hkucc.hku.hk

Your needs

In the 2005 User Survey, quite a number of users expressed their need for more journal backfiles in electronic format:

- It would be nicer if the old journals are also available on-line. Would that be possible in the near future?

- There is no electronic version of some rather old journals like those in 1980s. Is it possible to include them too? Moreover, I always can locate the journal abstract but not the full text.

- If possible, it is hoped that the database can include journals of earlier years.

- Usually our library would purchase/order full-version electronic resources in the past ten years. It would be more helpful if the time-span could be expanded to include articles in the last twenty to twenty-five years.

- Another thing is that I hope our library can extend the volumes or issues of most E-journals to the beginning volumes or issues.

These comments underline the fact that our users' need for seamless access to information has increased (there was just one request in the previous user survey), and they also present us with the opportunity to highlight the work that the library has already done to answer this need and develop a rich collection of electronic journal backfiles, i.e. non-current journal issues.

The usual free offerings

As many users pointed out, most electronic journals only come with a few years of backfiles at no additional cost. The number of years of backfiles available varies from journal to journal, from platform to platform, and from publisher to publisher. Aggregated databases that comprise journals from multiple publishers (such as EBSCOhost Academic Search Premier and ProQuest 5000 International) provide anywhere from fewer than five to twenty or more years of backfiles. Individual journal subscriptions (individual titles bought from publishers), on the other hand, usually come with about eight to ten years of backfile access (rolling ten years or since 1995 onwards). To supplement the limited backfile access that comes with regular subscriptions, HKUL began a number of years ago to look into the journal backfile collections available.

Journal backfile collections

Librarians and information professionals began to investigate the possibility of digitising backfiles in the mid-1990s. While the primary focus may have been to release shelf space, librarians also envisioned that such digitization would dramatically increase the convenience of accessing journal backfiles and improve scholarly communication. It was this vision that led to the launching of the JSTOR (http://www.jstor.org) electronic-archiving initiative, which became an independent organisation in 1995, with the mission of providing a high-quality back-issue archive of core scholarly journals.

HKUL purchased its first collection of JSTOR journals, the General Science collection, in 1999. Since then, the library has purchased all JSTOR collections, providing access to extensive backfiles (many starting from volume 1 issue 1) of over 800 core journal titles, such as PNAS (US), Journal of Economic Literature and The Philosophical Review. A review of JSTOR usage in the last few years shows that the archive is consistently among the top 15 most used databases, with an average of 6,735 article downloads per month in 2004/05.

As electronic journals became commonplace, commercial vendors also began to explore the possibility of providing electronic backfile access. In view of our users' needs in this area, the library has been closely monitoring the backfile collections available in the market, and in the last few years, has managed to provide access to many backfile collections despite limited funding. These include:

- American Chemical Society (all titles)
- American Institute of Physics (selective titles)
- Cell Press (all titles)
- Elsevier excluding Cell Press (selective subject packages)
- Institute of Physics (all titles)
- Nature (selective subject packages)
- Wiley (selective subject packages)

We are pleased to see that these backfile collections have received very encouraging usage since their introduction. For example, usage of the American Chemical Society's journal archive accounts for over 30% of ACS journals' total usage, with a total of 35,754 downloads in 2004/05. Equally impressive was the usage figure for the Institute of Physics journal archive, which accounted for 23% of IOP's total journal usage in 03/04 (trial period) but increased to 45% in 04/05.

In the November 2005 White Paper *The Value of Online Journal Backfiles to University Libraries* published by Elsevier (http://info.sciencedirect.com/content/journals/backfiles/backfiles_white_paper.pdf), Rick Anderson, at the University of Nevada at Reno, noted that "the more content we provide online, the easier it is to follow that trail of citations", and the ability to link directly from references to older material is seen as a key to improved research. HKUL will do its best to fulfill its mission in this regard in providing outstanding teaching and world-class research support collections and services.
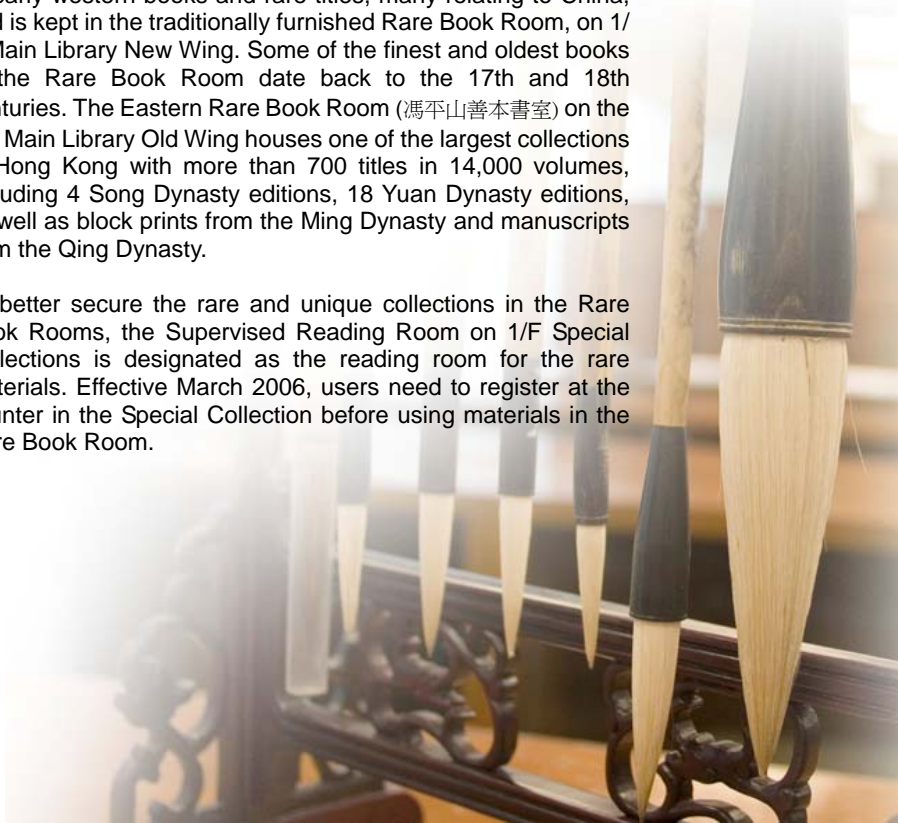
Rare Book Rooms

Access & use policy

Our Western Rare Book Room is home to a valuable collection of early western books and rare titles, many relating to China, and is kept in the traditionally furnished Rare Book Room, on 1/F Main Library New Wing. Some of the finest and oldest books in the Rare Book Room date back to the 17th and 18th centuries. The Eastern Rare Book Room (馮平山善本書室) on the 4/F Main Library Old Wing houses one of the largest collections in Hong Kong with more than 700 titles in 14,000 volumes, including 4 Song Dynasty editions, 18 Yuan Dynasty editions, as well as block prints from the Ming Dynasty and manuscripts from the Qing Dynasty.

To better secure the rare and unique collections in the Rare Book Rooms, the Supervised Reading Room on 1/F Special Collections is designated as the reading room for the rare materials. Effective March 2006, users need to register at the counter in the Special Collection before using materials in the Rare Book Room.

Donation

We are very grateful to Ms Kam Yuk-loy for the generous donation, in March 2006, of 18 boxes of books, newspaper clippings and manuscripts of her late father, Mr Kam Siu-kwong (甘兆光)(豐穗), a well-known writer in the region. The newspaper clippings range from 1950s to 1990s, spanning across 50 years of his career as a news reporter, editor, and publisher.

New & Noteworthy

Center for Research Libraries (CRL)

"Immigration Studies" from the Center for Research Libraries' Collection <http://lib.hku.hk/crl/>

The Center's collections include a wealth of primary sources and documentation on immigration studies in America, such as U.S. and Foreign Census Report, Immigration & Public Policy and Diaspora Newspapers. Of particular interest to historians and political scientists conducting research in American Studies is the "American Culture Series", a 19th century collection of American political and cultural writings, much of which focuses on the subject of immigration. For more details on the resources on Immigration Studies, please click <http://www.crl.edu/focus/toc.asp?id=35>

"Books and Their Stories:

Gems from the University of Hong Kong Libraries Collection" Exhibition

The "Books and Their Stories" exhibition, jointly organised by the Libraries and the University Museum and Art Gallery, University of Hong Kong, will be held at the Annie Wong Gallery, Fung Ping Shan Building, from 8 June to 30 July 2006.

This exhibition has been arranged as one of the key events celebrating the collection of one million electronic books at the University of Hong Kong Libraries. It marks the first time that the public will be able to see valuable items, including the five-volume set *An authentic account of an embassy from the King of Great Britain to the Emperor of China* by George Staunton, published in 1798. This strikingly illustrated set is believed to have been owned personally by Lord Macartney (1737-1806), who led the first British Embassy to China from 1792 to 1794, as well as a unique copy known to exist in the world.

The visitors will be taken on a journey through the stories of how the library collection survived the devastation during the Japanese Occupation from 1941 to 1945. On display will be books and materials from the personal collections of Professor Xu Dishan (許地山) and Professor Lo Hsiang-lin (羅香林). Visitors may also be interested to know in what ways the library has been associated with the British Governors throughout its history.

The exhibition also includes the screening of a film taken by Sir Lindsay Ride, HKU Vice-Chancellor from 1949 to 1964, in Hong Kong in the 1950s. A computer workstation will also be set up to allow users access the HKU Libraries electronic books.

The exhibition opening ceremony cum launching ceremony of the one millionth e-book will be held at 6 pm, 8 June 2006. We cordially invite you to the opening ceremony and to enjoy this unique exhibition and its treasures. Please call 2859-2211 or email yytsang@hkucc.hku.hk for enquiries.

Accolades

Staff Recognition Award

Jimmy Sung of Systems Department has been selected as the award recipient of the Staff Recognition Program for the first quarter of 2006.

"Jimmy is always friendly and ready to help anyone that asks his help. He spends much overtime troubleshooting hardware and software problems and testing on their solutions. He always has a smile for everybody. Many of my colleagues have complimented Jimmy and reported that he was successfully able to solve their problems and suggest better ways of accomplishing their tasks."
– David Palmer, Systems Librarian

This quarterly award is given periodically to recognise a staff member who has contributed in an extraordinary way to the Libraries. Award winner will receive HK$500 and a bookplate to honor his dedication.

Past Staff Recognition Award Recipient
October 2005- Mr Leong Chau Iu (Access Services Department)

Meritorious Lifelong Learner Award (終身學習優秀學員獎)

Congratulations to Grace Chan, Reference Department, award recipient of the Lifelong Learner Award (終身學習優秀學員獎) presented by HKU SPACE on its 50th anniversary on 7 March 2006.

Interview with Lorna Loong, Hong Kong Economic Times

Ms Lorna Loong, Senior Library Assistant in the Technical Services Support Team, was interviewed by the Hong Kong Economic Times (香港經濟日報) after receiving a long service award for working 40 years in the Libraries. The Chinese article was published on Tuesday 21 February 2006, featuring Lorna's career as a cataloguer as well as her very inspiring journey of personal development over the years.

Spotlight on Treasures

Cheung Mo-ching 張慕貞

Archives & Records Management Librarian

mccheung@hkucc.hku.hk

一.《 居延漢簡整理文件 》 [索書號 : 特 796.7 10]

圖一.《 居延漢簡整理文件 》

簡介:

書名為館方所擬,此份特殊的原始資料見證了民國年間轟動世界上一件考古盛事:由以 "中國學術團體" 為名的學界精英徐炳昶(1888-1976)、袁復禮、黃文弼(1893-1966)、丁道衡等 10 人協同瑞典考古家斯文赫定 Sven Hedin(1865-1952)、貝格滿 Folke Bergman(1902-1946) 那林 Erik Norin(1895-1982) 等 17 人組成的西北科學考查團 Sino-Swedish Expedition 於中國西北蒙古新疆一帶進行考察五年之久(1927-1932),收獲極大。其中 1930 年 4 月在居延海南額濟納河流域黑城附近發現的兩漢木簡約一萬枚最為重要,也是歷年來發現最多的一批,是研究漢代社會和歷史的寶貴原件。1932 年國民政府更嚴選故宮所藏元人的《沙原散牧圖》,首次為學術團體印製郵票,特作紀念。

溯源:

據附入的便條及館方登記冊所誌,此資料乃由館員容廸昌先生及梁超文先生於1950 年 3 月 27 日呈報館長 Mrs. Ring 知悉,以後一直珍藏至 1973 年 9 月才作編目入館。 考實此資料原是在 1938 年首;由西北科學考查團常務理事徐鴻寶(森玉)向港大副監督史洛士(D.J. Sloss)借用主樓內圖書館之大波樓 (即漢口圖書館特藏室,時稱 Room "H"), 給其幹事沈仲章先生整理漢簡資料,包括拍照、剪貼、編號、排比、編寫索引等工作約有兩年,相信這批遺物是於 1940 年 8 月把木簡運往美國國會圖書館後留下來的。

內容: 簡撮如下

一. 現金出納簿 3 本:時間為 1927 年 7 月 1 日至 1937 年 2 月 1 日、1931 年 7 月 1 日至 1936 年 6 月 16 日、1936 年 7 月 1 日至 1937 年 3 月 1 日。兩本面積為 25 x 35 公分,另本作 27 x 41 公分。又附 3 張 1936 年現金結餘表。從所錄細項,我們可以看見當日考查團生活之艱苦和中國成員的經常在拖欠薪金中或借款困境裏工作,也紀錄了各收入的來源,證明了《黃文弼蒙新考察日記 1927-1930》所說 "全部經費由斯文赫定負責籌集" 之說有問題,其實當時教育部和北京大學均鼎力擔資不少。

二. 點校紀錄簿 7 本

1.-3. Ulan Durbeljin 烏蘭兜倍尔近 第一、二、三/四冊 。封面均題有 "勞榦閱 余遜校" 或"木簡釋文" 字樣,而書口均印有 "西北科學考查團藁紙" 九字。

4.-7.為 Pei-ta-ho, Ottik tsaghan , Chiu-tun-tze (Shuang-ch'eng-tze)雙城子,Taralingin Durbeljin
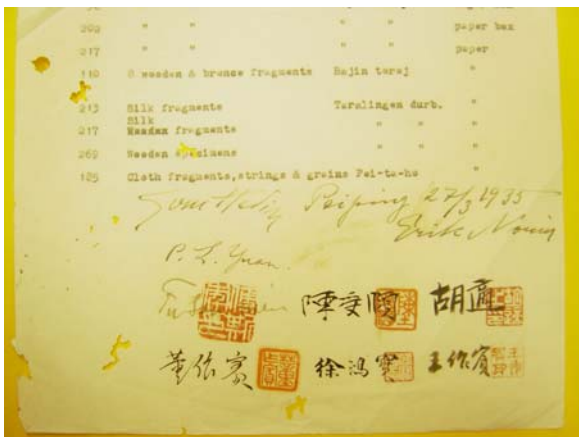

圖二 . 紀錄簿與公文袋

三. 公文黃紙皮袋 4 個

其 1. 西北科學考查團理事會專用緘封 [22.3 x 30 公分]。其上印有會址: 北平景山東街松公府北京大學研究所國學門內,背書 "勞余馬白賀諸先生所看各地採集圖件數草目"。內有 Exercise Book 單行簿一本,題有 "送往上海印影木簡及送往南京美展陳列品細目"。另題漢居延筆模型,展品 (附說明壹軸) [唯未見說明軸在內],又夾字條 "商務印書館平版廠存物"乙紙,研究院文史部用箋及西北科學考查團藁紙 4 葉,均內誌勞余白賀馬所釋。

其 2. 西北科學考查團理事會專用緘封，亦印上會址。 [24.5 x 33 公分] 封面墨書 "內赫定、那林書面擔保送回古物函 (附詳細表冊)"，又 [圖書館員]原子筆書蹟 "查原函缺" 4 字。 內容為 24 頁打印底本 "Collections of the Sino-Swedish Expedition to be taken to Sweden for Study"。所錄 Box NRC1-C4, C7, box C5-6, 合 2460 餘項 另加 "Collections made by Mr. Bookenkamp，G. Bexell，B. Bohlin total：27 boxes, 2237 items" 總計不下 4697 項的原件於當年被借送往瑞典研究。 在清單末頁下半欄書有 1935 年 9 月 27 日 九位當事人的簽署真蹟，六人附黔印。

圖三. 清單內的簽署人名和印章
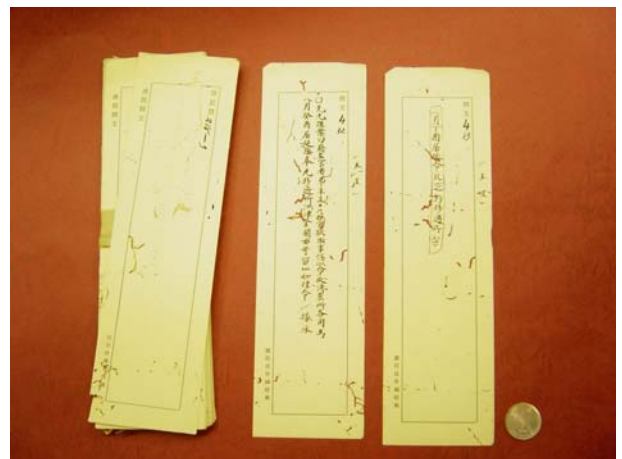
其 3. 題: 校閱漢簡記錄[圖書館員手蹟] [29 x 37.5 公分]

存記錄簿壹本[22.8 x 26.6 公分], 簿口上欄印有"萬興"二字, 中欄先後墨書 "賀先生、勞先生、向先生、余先生" 計共 105 包 7863 件紀錄 。另有 15 份賀余勞諸位先生校看紀錄, 用西北科學考查團藁紙墨書, 共 58 葉。

其 4.題: 西北科學考察團及漢簡整理委員會會議記錄[圖書館員手蹟] [29 x 37.5 公分]包括:

a. 會議錄 1 本。為第一次至第四次的整理木簡會議紀錄，第三、四次有到會者簽署。

b. 油印 "中國學術團體協會西北科學考查團會議錄.第二至第六次全體理事大會紀錄" 10 張 [約 30 x 41 公分]。 其中第六次為民國 24 年 3 月 25 日, 是次宣佈議決赫定、那林擔保西人團員採集品運出國外研究，而赫定、那林二人亦列席該會議。

四. 漢簡釋文長身紙籤。 為三層玉扣紙製成，紙已呈米黃色，合計 **3220** 片 。

正面方框為**釋文**, 內為墨書。框左下方印有："**團員貝格滿採集**" 七字，貝格滿即 Folke Bergman。背面框外左上印 "**漢簡釋文**" 左下印："**西北科學考查團**" 七字 。框內右端印："**登記號**" 叁字, 其下即為墨書的登記號碼。 誌錄採得之地方包括 Taralingin Durbeljin, Watchtower 1 li N.of Ulan Durbeljin, 阿敵克擦可汗，雙城子、北大河 Boro tsonch, Bukhen torej, Ulan durbeljin, Tsonchein ama, Khara khoto, 有些為木檢、或木皮，部份更繪有木皮之形狀，當中亦有未具名稱及無登記號之者。另有三大扎題為 Ulan durbeljin 不印之件釋文籤，共 1024 張。

圖四：漢簡釋文紙籤[27.3 x 8公分], 內框[5.2 x 23.5公分]

感想：

在那份赫定、那林擔保西人團員採集品運出國外研究的清單中，其中有多少數目原件能在研究後璧歸故土呢？相信是大家都有興趣渴望知道的，可惜本港沒有考古學系的研究，精通瑞典語的外語人才又無幾，若有，將可以拿著赫定、那林的瑞典文本報告和各有關外語出版品來對查來個跨境研討，材料會知得更豐富。欣悉臺灣中央研究院史語所已進行漢代簡牘數位化工作，為未來考古歷史研究提供資料。倘能結合本館此份資料，相信定可相得益彰，倘能有學者肯花時間就資料和勞榦先生的著述來作比對，那將是我們期待的喜訊！因為何以會留下這批賬簿和紀錄？三千餘張釋文籤中有 1024 張當年未被沈先生選印 (即勞榦未曾過目的) 會是什麼資料？這些謎團，希望有志者來個破解！

Spotlight on Treasures

最初誘發要整理此資料的因由，是基於不忍看見資料已開始被蟲蛀和分置四盒連一單獨賬簿，沒有集中和缺乏詳細紀錄，如今僅作了初部整頓，集中一盒，讓讀者使用時可以一瞥全貌，館方出納亦較容易處理。而再進一步的要把破損的紀錄簿和蛀了的紙籤作全面修補，那便需要來日館方派專職對付了!

Juyan Han jian zheng li wen jian. :

[The Remaining materials of Han Dynasty on wooden slips from Edsin Gol.]

This interesting set of gift in the Fung Ping Shan Library contains a total of 3,220 pieces of transcribed wooden slips, 3 account books, 7 register records, 4 envelopes with various records, together with a true copy of 24 pages of *Collections of the Sino-Swedish Expedition to be taken to Sweden for Study,* signed by nine famous scholars and archaeologists (Sven Hedin, Erik Norin, Mr Yuen P. L., Fu Sui-nian, Hu Shi, Dong Zuo-bing and others). These primary materials provide interesting sources and evidence on the Sino-Swedish Expedition to Northwest China in 1927-1932, a landmark expedition in the world's archaeological history.

參考資料

沈仲章口述. 霍偉記錄, 胡綉楓整理 "搶救居延漢簡歷險記"
《 文物天地》 1986年第4期, 頁33-37

傅振倫. "第一批居延漢簡的採集與整理始末記"
《 文物天地》 1987年第1期. 頁27-29

勞榦編. 居延漢簡圖版之部.1-3 "序目"
《 中央研究院歷史語言研究所. 專刊21》民46[1957] , 頁13

二. 《 匋齋埃及古刻四幀 》

[索書號 : 特 798.614/ 02]

圖一. 匋齋埃及古刻外觀

「匋齋」，為清代金石學家端方(1861-1911)的號稱。 他曾於光緒三十一年[1905]十一月十一日起出訪美洲及德俄意奧丹瑞那荷比等國家，至翌年四月才回國。此四張埃及石刻墨拓片可能是在旅途中所得，是他親到其地拓下或未抵古國

而由別人送贈，則未誌於其奏稿或諸藏品之著作中。又因何傳予羅原覺和江天澤，迄今亦未見有所說明。而據館方紀錄，此藏品是於 1980 年四月在馮平山圖書館登錄，至於上述來歷種種疑團，祈望有興趣的史地學人能作進一步之研究。

藏品現狀: 圖二. 四幅拓片全貌

1. 內容 :

首兩幅其上作橢圓拱形。其一有墨題：『**埃及古刻**』四字。如在以強光影照或沿側面細察，則可見字下原有兩行為數約有 30 個小字曾被人挖去。一圖頂為蛇形，一圖頂為鷹，中有諸神 Horus, Anukis，Hathor 等作被授祝福或敬拜狀；圖下數列為埃及文字。

第三幅成方形，刻紋組合似一陵墓及其前拜桌和供物。

第四幅則清楚可認的二大行古埃及象形文字 Hieroglyphic。文字左下有江天鐸中楷墨書：『**陶齋故物以贈原覺先生 天鐸**』12 字。

三. 第四幅近影

2. 形式 : 每張拓片面積約為 49 公分 x 63 公分，裱裝成長約 180 公分的掛軸。兩幀於天頭處已沾有水漬。

3. 收藏者：端方、羅原覺、江天鐸。

4. 黔 印：共六個。匋齋所藏/埃及五千年古刻 (古篆陽文，約 2.1 x 2.9 公分，四幅均印上。)
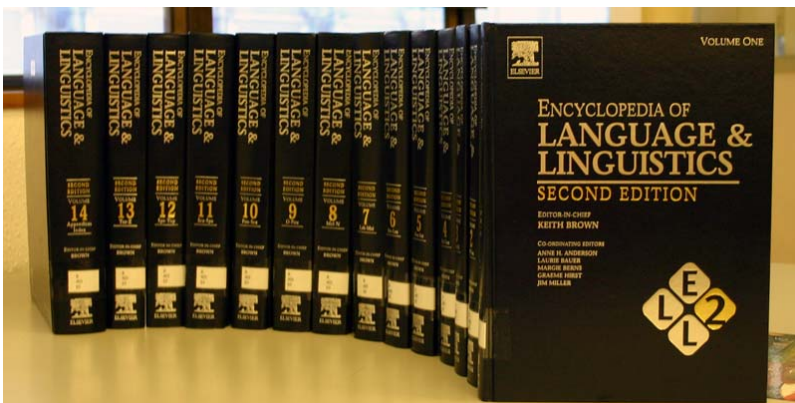
  寶璇、羅/惲、惲廬/獲存、竟盦/校讀、江/天澤 。

參考資料 :

端方. 《端忠敏公奏稿》　臺北：文海出版社, 1967. 卷六

Baines, J and Maiek, J. **Cultural Atlas of ancient Egypt**. New York : Checkmark Books, c2000. p.212-3

Four Rubbings of Ancient Egyptian Engravings or **"Tao zhai Aiji gu ke si zheng"**

These four scrolls were originally selected by bronze and stone inscriptions collector and connoisseur Duan Fong in the Qing Dynasty and purchased by Fung Ping Shan Library in 1980. Unlike most travellers who desired to keep the Egyptian papyrus, Ambassador Duan had selected the ancient engravings with the technique of Chinese rubbings. The contents of these four engravings and how they were transferred from Duan to other collectors remain an interesting area of research for historians and arts lovers.

Selected Notable **Acquisitions**

Encyclopedia of language and linguistics – 2nd ed.

Keith Brown, editor-in-chief ; co-ordinating editors, Anne H. Anderson ... [et al.]. Amsterdam ; London : Elsevier, 2006.

The first edition of ELL (1993, Ron Asher, Editor) was hailed as "the field's standard reference work for a generation". Now the all-new second edition matches ELL's comprehensiveness and high quality, expanded for a new generation, while being the first encyclopedia to really exploit the multimedia potential of linguistics.

民國藏事史料彙編

張羽新, 張雙志編纂. [30 冊]
北京市 : 學苑出版社, 2005.

本書收錄有關藏事的官方文獻、私家著述等各種史料 120 餘種，總計約 2500 萬字，是目前規模最大、史料最全的民國藏事史料文獻。凡民國時期 (1912 年 1 月至 1949 年 9 月)有關藏事的政府公文秘檔、專家論著、社會調查、報刊資料等一批鮮為人知的珍稀文獻經編輯整理，影印面世.
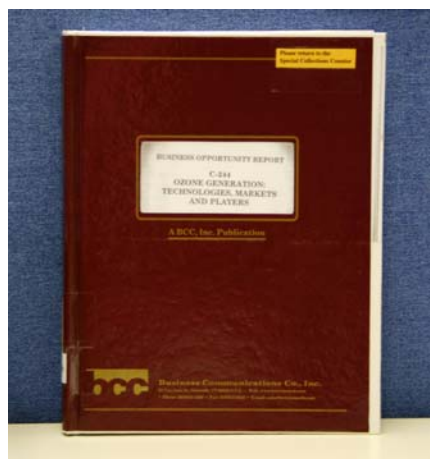
Selected Notable Acquisitions

How art made the world [5 DVDs]

a BBC/KCET Hollywood co-production ;

series producer, Mark Hedgecoe.

North Sydney, N.S.W. : BBC Worldwide, c2005.

This program encompasses everything from cave paintings to ceramics, pyramids to palaces, and probes the global trend for unrealistic depictions of the human body; the secrets powers of the feature film; how politicians manage to manipulate people so easily and why we use imagery at all. This awe-inspiring adventure is not only for the art lovers but anyone who has ever wondered about their place in the world.
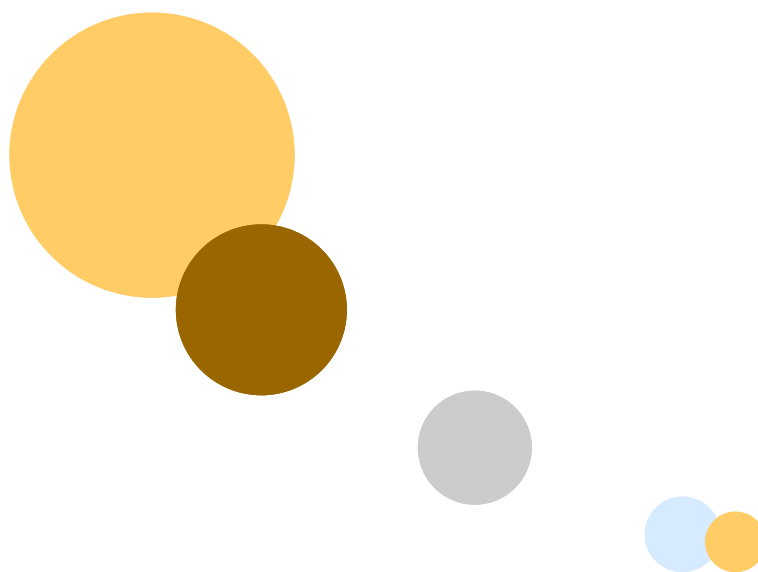

Ozone generation : technologies, markets and players

Susan Hanft, project analyst.

Norwalk, Conn. : Business Communications Co., c2004.

This report provides an in-depth analysis of the market for ozone technology across a range of applications including wastewater, potable and process water treatment, swimming pool and spa water disinfection, agriculture, aquaculture, hydroponics, laundry, landfill leachate treatment, groundwater remediation, air and gas purification, odor control, medicine and homeland security.

Featured Collection

Julia Chan
Medical Librarian
jlychan@hku.hk

MICROMEDEX® Healthcare Series

While fast, online access to drug information is of great importance especially to the medical community in patient care as well as teaching and research, keeping up with the magnitude of drug literature is a universal problem. As compared with other sources, studies have shown that MICROMEDEX® Healthcare Series offers accurate, reliable, and unbiased drug information that may be critical in diverse settings.

MICROMEDEX® Healthcare Series is an extensive online drug information resource consisting of several integrated databases that provide easy access to actionable information spanning drugs, diseases, acute care, toxicology, alternative medicines, as well as a comprehensive tool to educate patients. The Libraries has subscribed to the following databases from the Series:

DRUGDEX® System

DRUGDEX® System provides independently reviewed data on FDA-approved and investigational prescription and nonprescription drugs, as well as non-U.S. preparations. It includes dosage, pharmacokinetics, cautions, interactions, clinical applications, adverse effects, and comparative efficacy. Over 100 new drugs are added each year. Trade names from Hong Kong along with other countries were added since 1999.

DRUG-REAX® System

The DRUG-REAX® System is an interactive drug interactions tool allowing clinicians to identify drug interactions and their effects to minimize adverse events. It provides instant access to drug-drug, drug-alternative medicines, drug-food, drug-disease, drug-ethanol, drug-tobacco, and drug-laboratory interactions. Up to 128 concurrent clinical conflicts can be reviewed on the spot.

Featured Collection

Check Multiple Drug Interactions

[Search] [Clear]

Enter a set of drugs and/or alternative medicines to check:
Your results will include additional interactions: Foods, Lab Tests, Lactation, Pregnancy, Ethanol, and Tobacco.

[   ]

[   ]

[   ]

[   ]

Show: [4]   [Entry Fields]

Enter any patient drug allergies (generic drug name):

[   ]

[   ]

Show: [2]   [Entry Fields]

Filter By:

Severity:

[All Severities (contraindicated through minor) ▾]

Documentation:

[All Documentation (excellent through unlikely) ▾]

[Search] [Clear]

DISEASEDEX™ Emergency Medicine System

Edited by experts and leaders in emergency medicine from Harvard, Stanford, and Oxford, DISEASEDEX™ Emergency Medicine System is evidence-based and provides quick guidance for emergency care. It also contains extensive coverage of clinical presentation, laboratory and diagnostic findings, and therapeutic modalities.

Disease Database Search:

Search Disease Databases for:

[   ]   [Search]

Find all keywords that: ○ Exactly Match *End in an asterisk (diab*, aceta*) for Begin With search*
                              ● Begin With

Search checked databases:
Check All   Uncheck All

☑ DISEASEDEX™ General Medicine [i]   REPRORISK® System [i]

☑ DISEASEDEX™ Emergency Medicine [i]   ☑ Summary Documents [i]

DISEASEDEX™ General Medicine System

The DISEASEDEX™ General Medicine System provides unbiased, referenced data on disease states, treatment guidelines, and standards of care to support disease management and treatment decisions. The database is of critical value at point of care providing clinicians ready reference to the most current treatment of choice to help minimize errors, prevent unnecessary tests or procedures, reduce treatment costs, and improve patient outcomes.

Featured Collection

With over 30 years of providing evidence-based medical information, MICROMEDEX® Healthcare Series is considered as one of the most authoritative resources available providing clinical knowledge support in hospitals, health care systems and professional clinical schools. The array of drug, education, and clinical information tools primarily at the point of care assist health care providers with faster and efficient access to information they need to stay at the forefront of research, healthcare, and medicine.

mobileMICROMEDEX

To improve medication safety, the MICROMEDEX® Healthcare Series is also available via the personal digital assistants (PDAs) or hand-held devices. *mobile*MICROMEDEX is compatible with both Palm OS® and Pocket PCs. It is easy to use and provides PDA–based drug information sources to minimize potential medication errors dependent on accurate and complete drug information at the point of care.

> To access MICROMEDEX® Healthcare Series, visit Medical Library homepage > Quick Links. Or via URL:
>
> http://sunzi1.lib.hku.hk/ER/detail/3029021

Collection Analysis

Use study of netLibrary e-books

Gayle Chan, Collection Development Librarian
gryclibr@hkucc.hku.hk
Janny Lai, Electronic Resources Acquisitions Coordinator
jklai@hkucc.hku

An examination into e-book usage is necessary to understand the usability of e-books and to guide future collection development decisions.

Towards the end of 2005, the Collection Development Department undertook a use study of netLibrary to determine future areas of purchase in a collaborative collection development context. The study was instigated as a result of our participation in a netLibrary consortium. Although HKUL has realised significant cost savings by participating in e-book consortial purchases, through which members are able to gain significantly in collective acquisition cost savings both in terms of lower cost per title and collective resource sharing, we want to know whether the contents of a shared collection would be pertinent to the needs of HKUL users.

HKUL started off with a unique collection in 2000, and subsequently joined the international consortium called CCDM (a consortium made up of four US academic libraries - Columbia, Cornell, Dartmouth, and Middlebury) to create CCDMHK (HK for HKUL) in 2003. Joining the CCDM netLibrary consortium was a unique opportunity for HKUL to acquire a critical mass of e-books in one platform at a shared cost. The CCDMHK collection was launched in April 2003 at HKUL.

For the purpose of this study, the usage statistics of both the HKUL and CCDMHK collections were merged for the period July 2003 up to June 2005 to allow comparison of use over a span of 2 years. The subject analysis covers usage for both collections for 2004/05.

1. How well used are the collections?
(see table 1)

Overall, HKUL usage constitutes 20% of the total CCDMHK consortium usage. The netLibrary collections were accessed 62,199 and 62,062 times, respectively in 2003/04 and 2004/05, by HKUL users. The data indicated a slight decrease of 0.2% in terms of the total number of accesses. While HKUL had hoped to find an increase in the usage, there are several reasons that may contribute to the leveling off:

- The number of titles available since July 2004 was reduced by 27.9% due to the discontinuation of the Patron Driven Access model. About 6,000 titles that were not purchased were removed from the catalog and access to them was suspended. Nonetheless, the percentage of titles accessed actually went up 10.6% to 58% despite the drop in titles available.

Collection Analysis

- More user education may be needed to reach more users.
- During the period of study, several other e-book packages were introduced, each with different platform, which might have detracted users from using netLibrary alone. A small percentage of overlap in contents was inevitable with purchase of other e-book packages.

2. Does usage vary among subject areas? Are there areas of high demand and low demand that could be identified?

A review of HKUL's netLibrary usage shows fairly similar patterns of subject usage to those of other member libraries of the CCDMHK consortium. In terms of the number of accesses, the heaviest use areas are Business, Economics and Management (BEM) and Medicine. BEM and Medicine accounted for 27% (16,869) and 12% (7,642) respectively of all accesses. The other 4 of the top 6 subject areas were Social Sciences-General, Computers, Psychology, and Biology and Life Sciences (See Table 2).

In terms of the use of a subject area's titles relative to the collection size, which is the ratio of the percentage of total accesses divided by the percentage of titles, the top 6 subject areas are: Language and Linguistics, Mathematics and Statistics, Biology and Life Sciences, Library Science and Publishing, Chemistry, Medicine. (See Table 3) This finding confirms that both Biology and Life Sciences and Medicine are indeed high demand areas, being among the top 6 both in measuring number of accesses and ratio of use. It also shows, however, that there are other subject areas that have fewer accesses, but are actually in high demand, such as Chemistry and Library Science and Publishing. (see table 2 and 3)

As in any collection, print or electronic, some titles will receive much more use than others within the collection. Therefore, it is important to consider both measures of usage in terms of accesses and ratio of use to determine the demand. Number of accesses alone does not show the nature of use for e-books, but gives a good indication of user acceptance in the different subject disciplines. The ratio of use, which is measured relative to the size of collection, provides a better indication of the overall usefulness and relevancy within the subject collection. Usage needs to be considered in the context of the user population size, collection size, imprint date, and perhaps analyzed at title level for material type (eg. reference works vs. fiction or non-fiction), etc. in order to be meaningful. E-book vendors need to improve the types of usage statistics (e.g., include number of pages browsed) to help libraries understand the usability of e-books.

Results on usage of the netLibrary collections suggest acceptance and adequate use of e-books to warrant further collection building in this format. For the purpose of participation in the new netLibrary consortium, this study has helped HKUL to determine the two areas of focus, namely, Biology and Life Sciences and Medicine for future collaborative collection development.

Table 1
Overall usage 03/04 vs. 04/05 (Fiscal Year)

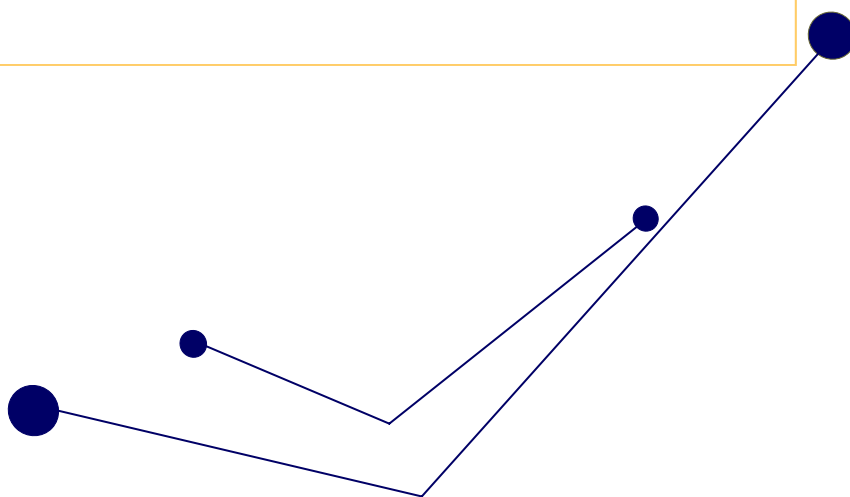| CCDMHK + HKUL collection	03/04	04/05	+/- %
Total # of titles available	21422	15451	-27.9%
No. of titles accessed	10134 (47%)	8942 (58%)	10.6%
No. of titles not accessed	11288 (53%)	6509 (42%)	-10.6%
Total # of accesses	62199	62062	-0.2%

Collection Analysis

Table 2

Overall Usage - Measure of use (accesses) for 04/05 Fiscal Year

Top 6 Subjects	No. of titles	No. of titles accessed	No. of accesses
Business, Economics and Management	4216 (19.8%)	2040 (48.4%)	16869 (27.2%)
Medicine	1613 (7.6%)	944 (58.5%)	7642 (12.3%)
Social Sciences: General	2763 (13.0%)	1051 (38.0%)	6435 (10.4%)
Computers	1138 (5.3%)	634 (55.7%)	4079 (6.6%)
Psychology	572 (2.7%)	349 (61.0%)	2677 (4.3%)
Biology and Life Sciences	453 (2.1%)	226 (49.9%)	2511 (4.0%)

Table 3

Overall Usage - Measure of use (ratio of use) for 04/05 Fiscal Year

Subjects	No. of titles	No. of accesses	Ratio of use
Language and Linguistics	386 (1.8%)	2256 (3.6%)	2.00
Mathematics and Statistics	245 (1.1%)	1348 (2.2%)	2.00
Biology and Life Sciences	453 (2.1%)	2511 (4.0%)	1.90
Library Science and Publishing	193 (0.9%)	1066 (1.7%)	1.89
Chemistry	160 (0.8%)	798 (1.3%)	1.63
Medicine	1613 (7.6%)	7642 (12.3%)	1.62

Obituary

H.A. (Tony) Rydings
University Librarian, 1961-1983

H.A. (Tony) Rydings, age 83, died peacefully from a stroke after a protracted illness in his native England on 15 March of this year. He served as the University's Librarian for 22 years, from 1961 until his retirement in 1983.

Before coming to Hong Kong, Tony had held responsible positions in England and in Africa and had refined his lifelong skills as a very professional cataloguer. He had also been awarded an M.B.E.

In the University his responsibilities were wider, beginning with the relocation of the library from its old quarters in the Main Building to the newly built Main Library (now known to us as the Old Wing of the present building), a task that he managed with his usual quiet efficiency. He was very conscientious and hard-working and earned the respect and friendship of his staff and all who worked with him.

In addition to his administrative duties he had a personal interest in cataloguing and developed a variation of the Dewey Decimal classification schedule particularly for Hong Kong materials, the vestiges of which system is still in use. He would spend some time cataloguing each day and, as his son Simon noted, liked to return to the Library during the evenings or on weekends to catch up as well.

As computers were developed their influence began to be felt in all areas of librarianship and Tony was involved in the planning for the University library automation and its implementation in the 1970s and 1980s. Although Tony was someone who had contributed so greatly to the perfection of the card catalogue as the tool for the organization and control of the Library's holdings, he also had the vision to see that innovations were coming and was keen to see that they were introduced. He himself adapted eagerly to the use of a computer.

He took a great interest in the promotion of the profession and was an important figure in the development of librarianship in Hong Kong. He served as President of the Hong Kong Library Association (HKLA) from 1963 to 1966, in 1968 and again in 1972. He contributed to the Association's Journal and participated in many of its seminars. To mark his retirement, a HKLA fund was set up in his honour to establish the H.A. Rydings Awards as prizes to outstanding students in the HKLA examinations.

Geoffrey Bonsall, formerly Deputy Librarian and later the

Publisher of the University of Hong Kong Press, noted of his extra Library activities:

> "Outside the University he also contributed greatly to the activities of the Hong Kong Branch of the Royal Asiatic Society as a member of the Council from 1963 and as a contributor to the Society's Journal. Not only did he look after the Society's library and was the Society's Librarian until his retirement in 1983, but he also produced its first catalogue.
>
> As a member of the Society of Indexers, Tony demonstrated his skill as an indexer in the compilation of the two published index volumes to the Royal Asiatic Society, Hong Kong Branch (RAS) Journal; for Volumes 1-10, 1961-1970 in 1972, and for Volumes 11-20, 1971-1980 in 1983. His very important Index to Hong Kong Sessional Papers 1879-1982 was also published by the RAS in 1983. All of these are lasting testimony to his industry and specialist abilities."

We honour the memory of Mr Rydings in Hong Kong as a distinguished librarian and offer our sincerest sympathies to his family.

Christina Pang, his secretary for many years, related the following memories of him:

"I joined the HKU Libraries in June 1975 as the Librarian's Personal Secretary [and served] until Mr Ryding's retirement. At first I was a bit intimidated by his serious outlook. But I soon found that he was very approachable, honest and helpful to his staff at all levels. He was very hard-working and expected his staff to be just the same. He enjoyed cataloguing work very much and would spend two or three hours every day attending to it before starting his administrative work. Even in Hong Kong he feels quite at home with his English style of living.

Though stern-looking, Mr Rydings was very kind-hearted. He was a good father to his children. When a former staff member left on medical grounds, he supported him financially, in discretion, until his retirement."

Felicity M. Shaw, another staff member noted:
"I have fond memories of HAR (we called him "Har" - a Cantonese pun, as at one stage he sported a bushy, prawn-like moustache). I remember that on his 10th (I think) anniversary of joining the Libraries we presented him with a Chinese scroll painting of frolicking prawns!"

Obituary

Mr Fu Chak Man, Senior Bookbinder, passed away on 27 January 2006 after a courageous battle with liver cancer. He will be fondly missed by his colleagues in the Bindery and the Libraries. Our sympathies go to his wife and two grown-up sons.

The University of Hong Kong Libraries

Caring, Collaborative, Creative. Your partner in intellectual excellence.

Pokfulam Road, Hong Kong
Phone: (852) 2859-2203
Fax: (852) 2858-9420
Website: http://lib.hku.hk

Contributors

Gayle Chan
Grace Chan
Julia Chan
Cheung Mo-ching
Dr Anthony Ferguson
Irene Fung
Iris Chan
Thomas Hung
Janny Lai
Carol Lam
Sam Lee
Pansy Lo
David Palmer
Rebecca Yeung
Dr Y.C. Wan
Geoffrey Bonsall
Christina Pang
Felicity M. Shaw
Lorna Loong
Maria Tan
Annabelle Pau

Editorial

Irene Shieh
Amanda Harizan
Pansy Lo

Printing

Access Services Department

You must lurk in libraries and climb the stacks like ladders to sniff books like perfumes and wear books like hats upon your crazy heads ... may you be in love every day for the next 20,000 days. And out of that love, remake a world. - Ray Bradbury